
La propiedad de esta obra está asegurada con arreglo á la ley, y no puede reimprimirse sin permiso de D. José Rosas.



FONDO HISTORICO
FIGARDO COVARRUBIAS

COMPENBIO

DE

ORTOLOGIA.

PRIMERA PARTE.

LECCION I.

M.—Qué es ortología?

D.—El arte que enseña las reglas de la pronunciacion de un idioma ó lengua, y tambien el arte de leer correctamente.

M.—Qué se entiende por pronunciacion?

D.—El modo de hacer oír los sonidos orales.

M.—Cuáles son los sonidos orales?

D.—Los que se forman con los órganos de la voz.

M.— Cuáles son los órganos de la voz?

D.—La garganta, el paladar, la lengua, los dientes y los labios.

M.—De cuántas maneras pueden ser los sonidos orales?

D.—De dos, simples ó articulados.

LECCION II.

M.—Qué es sonido simple?

D.—El que resulta de expeler el aliento sonoro, manteniendo la boca abierta en cierta postura.

M.—Cuántos son los sonidos simples en castellano?

D.—Cinco, á saber: *a, e, i, o, u.*

M.—Cómo se debe considerar el sonido simple *a*?

D.—Como el fundamento de la voz inarticulada, y el más fácil de pronunciar.

M.—Qué hay que notar del sonido simple *e*?

D.—Que es el mas ligero de todos.

M.—Qué tiene usted que advertir respecto del tercer sonido simple?

D.—Que es, por decirlo así, un adelgazamiento de la *e*; el sonido en su tenuidad mayor.

M.—Qué hay que decir de los dos últimos sonidos simples?

D.—Que tienen entre sí mucha semejanza; tanto que á veces se pronuncian indistintamente, como en las palabras *caluroso* y *caloroso*, *riguroso* y *rigoroso*.

LECCION III.

M.—Cómo se forman los sonidos simples?

D.—La pronunciacion del sonido simple *a*, resulta de la emision suave del aliento sonoro, teniendo la boca abierta de una manera natural.

M.—Cómo se forma el sonido simple *e*?

D.—Cerrando un poco más los labios, y engrosando la lengua al tiempo de emitir el aliento sonoro.

M.—Cómo se pronuncia el sonido *i*?

D.—Subiendo la lengua al paladar, y aproximándola á los dientes al emitir el aliento.

M.—Cómo se forma el sonido *o*?

D.—La lengua se pone recta en direccion á los labios, y éstos en figura oval, al tiempo de emitir el aliento sonoro.

M.—De qué manera se pronuncia el sonido *u*?

D.—Se baja y ahueca un poco la lengua, y se prolongan los labios, estrechándolos mas que para la formacion del sonido *o*.

LECCION IV.

M.—Qué es sonido articulado?

D.—El sonido simple, modificado por medio de los órganos de la voz.

M.—Qué es articular?

D.—Modificar los sonidos simples. La voz al salir del pecho puede sufrir cho-

que y quiebro intencionales que, por decirlo así, la modelan y la cortan en pequeñas porciones.

M.—Cuántos son en castellano los signos que representan las articulaciones?

D.—Veintidos, á saber: *be, ce, che, de, efe, ge, jota, cle, elle, eme, ene eñe, pe, cu, cre, erre, cse, te, ve, equis, ye, zeta.*

LECCION V.

M.—Qué es leer?

D.—Pronunciar la palabra escrita.

M.—Qué es palabra?

D.—El nombre de una idea.

M.—Cuáles son los elementos de la palabra escrita?

D.—Las letras y las sílabas.

M.—Qué son letras?

D.—Ciertos signos que sirven para representar los sonidos orales.

M.—Cuántas son las letras del abecedario español?

D.—Veintisiete, á saber: A, B, C, CH, D, E, F, G, H, I, J, L, LL, M, N, Ñ, O, P, Q, R, S, T, U, V, X, Y, Z
a, b, c, ch, d, e, f, g, h, i, j, l, ll, m, n, ñ, o, p, q, r, s, t, u, v, x, y, z.

M.—En qué se dividen?

D.—Por su tamaño y figura, en mayúsculas y minúsculas; por su naturaleza en vocales y consonantes.

M.—Cuáles son las vocales?

D.—A, E, I, O, U, que representan los sonidos simples.

M.—En qué se dividen las vocales?

D.—No admiten division alguna, pues son los sonidos fundamentales.

LECCION VI.

M.—Cuáles son las consonantes?

D.—Las siguientes: *b, c, ch, d, f, g, h, j, l, ll, m, n, ñ, p, q, r, s, t, v, x, y, z.*

M.—Por qué se llaman consonantes?

D.—Porque no pueden pronunciarse aisladamente, sino que *suenan con* las vocales.

M.—Qué representan las consonantes?

D.—Los sonidos articulados.

M.—En qué se dividen estas letras?

D.—Por su figura en sencillas y dobles; y por su pronunciación en sencillas y dobles, y en explosivas y continuas; y por el órgano que se interesa en su pronunciación, en labio-dentales, labio-nazales, linguales, linguo-dentales, linguo-nazales, guturales y paladiales.

LECCION VII.

M.—Cuáles son las consonantes dobles por su figura?

D.—La *ch*, la *ll*, la *rr*, la *ñ*.

M.—Cuáles son las dobles por su pronunciación?

D.—La *c*, la *g*, la *r*, y la *x*.

M.—Explíqueme usted la pronunciación de estas letras?

D.—La *c*, tiene dos sonidos; uno fuerte y otro suave.

M.—Cuándo suena fuerte?

D.—En los casos siguientes: 1º antes de las vocales *a*, *o*, *u*, como en *cariño*, *coma*, *cubo*; 2º antes de *l* ó *r*, como en *clarín*, *crepúsculo*; 3º al fin de sílaba, como en *ac-titud*.

M.—En qué casos tiene sonido suave?

D.—Antes de las vocales *e*, *i*, como en *cetno*, *cisne*.

M.—Cuántos sonidos tiene la *g*?

D.—Dos: uno fuerte y otro suave.

M.—Cuándo suena fuerte?

D.—Artes de las vocales *e*, *i*, como en *gemir*, *girar*.

M.—Y suave?

D.—En los casos siguientes: 1º cuando está antes de las vocales *a*, *o*, *u*, como en *gallo*, *gorrion*, *gusano*; 2º cuando entre ella y las vocales *e*, *i*, se interpone una *u*, elidiéndose esta ó perdiendo su sonido, como en *guerra guitarra*; 3º cuando está antes de *l* ó *r*, como en *grado*, *gloria*; 4º al fin de sílaba como en *mag-nánimo*.

M.—Cuántos sonidos tiene la *r* sencilla?

D.—Dos: uno suave y otro fuerte: suena suave: 1º estando entre dos vocales, como en *Ara*, *aro*; 2º entre consonante y vocal, como en *bravo*, *respon*; 3º en fin de sílaba como en *arma*.

M.—Cuándo suena fuerte?

D.—En los casos siguientes: 1º al principio de dicción como en *rama*, *rosa*; 2º después de las consonantes *l*, *n*, *s*, como en *malrotar*, *Enrique*, *Israel*; 3º después de las preposiciones *pre* y *pro* como en *prerogativa* *prorogar*; 4º en los nombres compuestos, como en *cari-redondo*, *peli-rubio*.

M.—La *rr* doble, ¿cómo suena?

D.—Fuerte constantemente.

M.—Cuántos sonidos tiene *lay griega*?

D.—Dos: suena como vocal ó como articulación.

M.—En qué casos suena como vocal?

D.—Suena como vocal: 1º cuando junta una palabra con otra, v. g: *el niño y el libro*; 2º estando al fin de diptongo ó triptongo, v. g: *ley*, *buey*.

M.—En qué circunstancias suena como consonante?

D.—Cuando hiere á alguna vocal como en *rayo*, *playa*, *yegua*.

LECCION VIII.

M.—Cuáles son las consonantes explosivas?

D.—Aquellas cuyo nombre empieza por ellas mismas, como son *b, c, d, g, p,* etc., que antes se llamaban mudas, impropriamente.

M.—Cuáles son las continuas?

D.—Aquellas cuyo nombre empieza y termina por una vocal, y que antiguamente se llamaban semi-vocales, como son la *f, la m, la s,* etc.

M.—Por qué se llaman continuas?

D.—Porque puede prolongarse su sonido, circunstancia que no cabe en las explosivas.

Ejemplos: fffe rrrre.

LECCION IX.

M.—Cómo llamaremos á las articulaciones *b, y p*?

D.—Puramente labiales, porque ámbas se forman del sonido simple *é,* despegando los labios al tiempo de emitirlo.

M.—Qué nombre daremos á la *f,* y á la *v*?

D.—Labio-dentales, porque ambas se forman subiéndolo el labio inferior á los dientes altos, al tiempo de pronunciarlas.

M.—La *m,* qué especie de articulacion es?

D.—Labio-nasal, porque en su pronunciaci6n se ponen en ejercicio los labios principalmente, dejando salir al mismo tiempo por la nariz una parte del aliento sonoro.

M.—Qué articulacion es la *s*?

D.—Dental, porque es una especie de silvido que se forma entre los dientes.

M.—Con qué nombre distinguimos á la *c,* cuando está antes de *e* y de *i,* á la *d,* la *t,* y la *z*?

D.—Con el de linguo-dentales, por ser la lengua y los dientes altos, los que obran en la articulacion de los sonidos fundamentales de que se componen.

M.—Cómo llamaremos á la *ch,* la *l,* la *ll,* la *r,* *rr* y la *y*?

D.—Linguo-paladales, porque la lengua y el paladar obran principalmente en su pronunciaci6n.

M.—La *n* y la *ñ,* qué articulaciones son?

D.—Linguo-basales, porque parte la lengua y parte la nariz, son los órganos que principalmente contribuyen á su pronunciaci6n.

M.—La *c,* la *g* antes de *a, o, u,* y la *q,* qué articulaciones forman?

D.—Guturales-paladales, porque es en la garganta primero, y despues en el

paladar donde se modifica el sonido simple para pronunciarlas.

M.—La *g* antes de *e* y de *i* y la qué articulaciones forman?

D.—Puramente guturales, porque es en la garganta donde se modifican.

M.—Finalmente, qué especie de articulación es la *x*?

D.—Gutural-dental, porque primero la garganta, y despues los dientes son los órganos que modifican los sonidos.

LECCION X.

M.—Qué hay, en resúmen, que notar de las letras del alfabeto castellano y de los sonidos que producen?

D.—Que hay una consonante muda que se escribe y no se pronuncia, y es la *h*; cuatro que tienen doble sonido, y son la *c*, la *g*, la *r* y la *x*; una que á veces es vocal y á veces consonante, la *y* griega; una vocal, la *u*, que en ciertas combinaciones es muda, como en *que* y *guerra*, y dos sonidos articulados, *ce*, *ze*, y *ke*, *qui*, que se escriben con diferentes letras.

M.—La *h* es muda constantemente?

D.—Solo tiene una ligerísima aspiración en la sílaba *hue*, como en *hueso*, *huérfano*, pues no se pronuncia *e-hueso*, sino el *hueso*. En los demas casos no suena absolutamente.

M.—Siempre ha sido muda la *h*?

D.—Antiguamente se aspiraba en la mayor parte de las palabras.

M.—No hay otra consonante que en algunos casos sea muda?

D.—La *p* no se pronuncia en algunas voces de origen extranjero, como *pseudo* *Ptolomeo* ni la *g* en la palabra *gnomon*.

LECCION XI.

M.—Qué es sílaba?

D.—Una ó varias letras que se pronuncian en una sola emision de voz.

M.—En qué se dividen las sílabas?

D.—En simples, directas-simples, directas-compuestas, inversas-simples, inversas-compuestas, mixtas-simples, mixtas-compuestas, mixtas-directas-compuestas, y mixtas-inversas-compuestas.

M.—Qué es sílaba simple?

D.—La que está formada por una sola vocal, como *a*.

M.—Qué es sílaba directa-simple?

D.—La que consta de una consonante seguida de una vocal, como *ba*, *da*, etc.

M.—Qué es sílaba directa-compuesta?

D.—La que consta de dos consonantes seguidas de una vocal, como *bra*, *dra*, etc.

M.—Qué es sílaba inversa-simple?

D.—La que consta de una vocal seguida de una consonante, como *al*, *an*.

M.—Qué es sílaba inversa-compuesta?

D.—La que consta de una vocal, seguida de dos consonantes como *abs,* *ans,* etc.

M.—Qué es sílaba mixta-simple?

D.—La que consta de una vocal en medio de dos consonantes como *tan,* *por.*

M.—Qué es sílaba mixta-compuesta?

D.—La que consta de una vocal en medio de cuatro consonantes como *trans.*

M.—Qué es sílaba mixta-directa-compuesta?

D.—La que consta de dos consonantes, una vocal, y una consonante al fin, como *tran,* *bras,* etc.

M.—Qué es sílaba mixta-inversa-compuesta?

D.—La que consta de una consonante seguida de una vocal y dos consonantes, como *cons.*

M.—Qué se requiere para que una ó varias letras formen sílaba?

D.—Que haya por lo menos una vocal, y que en todo caso se pronuncie en una sola emisión del aliento sonoro.

M.—Cómo se dividen las palabras por razón de las sílabas?

D.—Las que se componen de una sílaba, se llaman monosílabas; las de dos, disílabas; las de tres, trisílabas; las de cuatro, tetrasílabas; las de cinco, pentasílabas; y las de seis ó mas, polisílabas.

LECCION XII.

M.—Qué es diptongo?

D.—La combinación de dos vocales que se pronuncian en una sola emisión de voz, pero que no obstante dejan percibir un doble sonido.

M.—Cuántos diptongos se forman en el idioma castellano?

D.—Diez y siete, á saber:

ai ó ay.—Ejemplos: hay, naípe.

au.—Aula, Cáucaso.

ea.—Bóreas.

ei, ey.—Peine, rey.

eo.—Férreo, óleo.

eu.—Deuda, feudo.

ia.—Academia, gracia.

ie.—Cielo, efigie.

io.—Cambio.

iu.—Ciudad.

oe.—Héroe.

oi, oy.—Estóico, doy, soy.

ou.—Coute, Sousa.

ua.—Agua, guano.

ue.—Cuento, suelo.

ui, uy.—Cuita, muy.

uo.—Continuo.

M.—Qué hay que notar respecto de estos diptongos?

D.—Que los que mas abundan son en *ai,* *ei,* *ia,* *ie,* *io,* *oi;* los demas son raros en el idioma castellano.

M.—De la union de dos vocales resulta siempre un diptongo?

D.—No señor; es preciso que se pronuncien en una sola emision de voz. Asi por ejemplo, en *maestro, leon, poeta, país, maíz, Timoteo, reo*, etc., no hay diptongo, porque las dos vocales se deben pronunciar separadamente, es decir: *ma-estro, le-on, po-eta*, etc.

LECCION XIII.

M.—Qué es triptongo?

D.—La combinacion de tres vocales que se pronuncian en una sola emision de voz.

M.—Qué significa la palabra triptongo?

D.—Triple sonido.

M.—Cuántos triptongos hay en el idioma castellano?

D.—Cuatro, á saber:

iai.—Ejemplo: cambiais.

iei.—Indiciéis.

uai, uay.—Averiguais, Paraguay.

uei, uey.—Averigüéis, buey.

M.—Y solamente estas cuatro clases de triptongos existen?

D.—En algunas palabras de origen mexicano hay el triptongo *uau*.—Ejemplos: Cuautla, Cuautitlan.

M.—Qué hay que notar respecto de los triptongos?

D.—Que estas combinaciones, en lo general poco armoniosas, no abundan en el idioma castellano.

M.—Siempre que hay tres vocales unidas, se forma triptongo?

D.—No señor; es preciso que los tres sonidos simples, se pronuncien en una sola emision de voz.

M.—Hay veces en que las vocales se dupliquen?

D.—En muy pocos casos: hé aquí algunos ejemplos: Saavedra, leer, crear, loor, duunvir.

LECCION XIV.

M.—Todas las letras del abecedario castellano, tanto vocales como consonantes, se hallan en principio de dccion?

D.—Sí señor, exceptuándose la *r* sencilla ó *ere*. La *ñ* solo es inicial en número muy escaso de voces.

M.—Cuáles son las letras que con mas frecuencia terminan las palabras y las sílabas?

D.—Todas las vocales, y las consonantes, *d, l, n, r, s, z*.

M.—Póngame usted algunos ejemplos.

D.—Aquí los tiene usted: terminan en *d*, *abad, dad-me*; en *l*, *mal, cal-ma*; en *n*, *Yucatan, tan-to*; en *r*, *mar, ar-te*; en *s*, *mes, cos-ta*, y en *z*, *paz*.

M.—Hay algunas palabras castellanas que terminen en las letras *ch*, *u*, *ñ*, *v*?

D.—Solamente algunos apellidos y la voz *detall*.

M.—La *b*, la *j*, la *m* y la *p*, se encuentran con frecuencia en fin de sílabas?

D.—Sí señor; hé aquí algunos ejemplos: la *b* se halla en voces como *ab-soluto*, *ob-sequio*, la *f* en *of-talmia*, la *m* en *am-nistia*, y la *p* en *rep-til*, *op-tar*. En fin de dicción la *b* solo se halla en algunos nombres propios y en la palabra *querub*, usada en poesía; la *f* en la interjección *puf* y en algunas onomatopeyas, (*) la *m* en nombres propios y extranjeros, como *Cam*, *Sem*.

M.—La *j* y la *t*, terminan alguna vez sílabas y palabras?

D.—La *j* en ningún caso termina sílaba en medio de palabra; en fin de dicción se halla en pocas voces como en *boj*. La *t* rara vez termina sílabas, como en *atmósfera*, al fin de palabra se encuentra en algunos nombres científicos ó extranjeros, como *azimut*, *zenit*, *Lot*, *Jafet*.

(*) *Sonidos imitativos: Ejemplos:*
rif, pal.

SEGUNDA PARTE.

LECCION I.

M.—Sírvese usted darme algunas reglas generales para leer bien.

D.—Para leer correctamente debe procurarse que la pronunciación de las letras, sílabas y palabras, sea perfecta; que la acentuación sea propia, y que el tono de la voz y la expresión que se dé á las frases correspondan al asunto y estilo de lo que se lee.

M.—Qué se requiere para que la pronunciación sea buena?

D.—Que sea natural, clara y distinta, dulce y armoniosa, rápida; pero no precipitada.

M.—En qué consiste la naturalidad en la pronunciación?

D.—En emitir los sonidos sin esfuerzo y sin afectación.

M.—En qué consiste que sea clara?

D.—En hacer oír los sonidos con su valor propio, marcándolos perfectamente sin confundirlos, ni désfigurarlos.

M.—De qué manera se pueden désfigurar y confundir los sonidos?

D.—Alargándolos inútilmente, acortándolos mas de lo necesario, truncán-